

Kaiwa course

B1 (まるごと)

Can-do チェック ロールプレイ

2021-July

1 課 Topic : はじめての人と

Can-do 02

知らない人に話しかけて、相手のことについて質問したり、自分のことについて詳しく話したりすることができる。

ストラテジー

- ・話しかける
- ・お願いする

あなたは今、道で信号を待っています。横を見ると、あ！何年か前に国際サークルで会った日本人の女性が立っています！彼女はとてもいい人だったので、あなたはまた会いたいと思っていました。ぜひ話しかけてみましょう。お互いの最近の話をして、LINEや電話番号を交換してもらいましょう。

You are now waiting for a signal on the road. Looking to the side, oh! A Japanese woman I met at an international community a few years ago is standing there! She was such a nice person that you wanted to see her again. Let's talk to her! And talk about each other's recent, and let's try to ask her to exchange LINE or phone number.

Bây giờ bạn đang chờ một tín hiệu trên đường. Nhìn sang bên, ôi! Một phụ nữ Nhật Bản mà tôi đã gặp tại một cộng đồng quốc tế cách đây vài năm đang đứng đó! Cô ấy là một người tốt đến nỗi bạn muốn gặp lại cô ấy. Hãy nói chuyện với cô ấy! Và nói về chuyện gần đây của nhau, và hãy thử yêu cầu cô ấy trao đổi LINE hoặc số điện thoại.

2 課 Topic : おすすめの料理

Can-do 08

自分の国の料理の特徴や作り方をくわしく説明できる。

ストラテジー

- ・ 聞き返す
- ・ 思い出せない言葉を質問する

(事前に料理の写真を受講者に用意してもらう。またはスライド4,5を利用)

あなたは今、日本人の友人と話しています。

友人はベトナム料理にとっても興味があるようです。友人の質問に答えて、料理について説明してください。

それから、日本でその料理に似た料理があるかどうか聞いて、材料や作り方を簡単に聞いてみてください。

You are now talking with your Japanese friend.

Your friend is very interested in Vietnamese food. Please answer your friend's question and introduce about the dish.

Then ask if there is a similar dish in Japan and ask briefly about the ingredients and how to make it.

Bây giờ bạn đang nói chuyện với người bạn Nhật Bản của bạn. Bạn của bạn rất thích món ăn Việt Nam, bạn hãy trả lời câu hỏi của bạn mình và giới thiệu về món ăn. Sau đó hỏi xem có món tương tự ở Nhật không và hỏi sơ qua về nguyên liệu và cách làm.

テストの発話例 :

①最近ベトナム料理にはまってるんですけど、~~さんのおすすめの料理は何ですか？

フォーとかバインミーとかよく食べるんですけど、ほかにどんな料理が有名なんですか？

フォー以外の麺の料理って、他にどんなものがあるんですか？

ベトナム料理が好きなんですけど、ベトナムのスイーツはあまり食べたことがないんです。どんなものがあるんですか？

ベトナムで、お祝いの時ってどんな料理を食べるんですか？ Etc

4 課 Topic : 温泉に行こう (町の写真 : スライド6,7)

Can-do 02

どこへ行きたいか、そこで何をしたいかなど、旅行の希望や計画をある程度くわしく話すことができる。

ストラテジー

- ・考えながら話していることを相手に伝える（フィラー）

あなたは来月あたり、旅行に行きたいので色々な町の写真を見ています。
一つ、行ってみたい町を見つけました。
同僚が何を見ているのか聞いてくるので、
写真を見ながら、どこに行きたいか、何ができるか、何をしたいかなど、同僚に教えてください。

You're thinking of traveling sometime next month, so you're looking at pictures of some cities in Japan now.
You found a city you would like to visit.

Your colleague will ask you what you are looking at.

Please tell your colleagues where you want to go, what you can do there, and what you want to do there by referencing the pictures.

Bạn đang nghĩ đến việc đi du lịch vào tháng tới, vì vậy bạn đang xem hình ảnh của một số thành phố ở Nhật Bản. Bạn đã tìm thấy một thành phố bạn muốn đến thăm. Đồng nghiệp của bạn sẽ hỏi bạn những gì bạn đang xem. Nói cho đồng nghiệp biết bạn muốn đi đâu, bạn có thể làm gì ở đó và bạn muốn làm gì ở đó bằng cách tham khảo các bức ảnh.

テストの発話例 :

- ①～さん、何見てるんですか？／旅行の計画ですか？／どこか行くんですか？
- ②なんでそこに行きたいんですか？／そこで何ができるんですか？etc
- ③行きたい／見たい理由を聞き出す

ながのけん
長野県



ひょうごけん 兵庫県



Cảnh quan thành phố như Châu Âu



6 課 Topic : マンガを読もう

Can-do 27

好きなマンガなどについて、内容を簡単に話したり、自分の考えを表現したりできる。また、相手の考えに対して、簡単にコメントできる。

Can-do 28

好きなマンガなどについて、どんなストーリーかをある程度詳しく話すことができる。

あなたは日本人の友人と話しています。好きなマンガについて、友人の質問に答えてください。それから、友人の好きなマンガやその理由についても質問して、それに対してコメントしてください。

You are talking with your Japanese friend. She/He will ask some questions about your favorite manga, please answer and talk about it. And ask your friends about her/his favorite manga and the reason why she/he likes it, then give some comment or question on it.

Bạn đang nói chuyện với người bạn Nhật của mình. Cô ấy / anh ấy sẽ hỏi một số câu hỏi về bộ truyện tranh yêu thích của bạn, hãy trả lời và nói về nó. Và hỏi bạn bè của bạn về bộ truyện tranh yêu thích của cô ấy / anh ấy và lý do tại sao cô ấy / anh ấy thích nó, sau đó đưa ra một số bình luận hoặc câu hỏi về nó.

5 課 Topic : 最近どう？

Can-do 02

自分の最近の様子やできごとについて、何があったか、どうだったかをある程度詳しく話すことができる。

日本人の友達と 1 年振りに会って話しています。
あなたの仕事について、最近の様子や出来事を話してください。
友達はあなたの仕事内容や環境について、あまり知りません。

You are talking with your Japanese friends for the first time in a year.
Let's tell him/her about things happened or things changed at your work lately.
Your friends don't know much about your job.

Bạn đang nói chuyện với những người bạn Nhật Bản lần đầu tiên sau một năm. Hãy nói với anh ấy / cô ấy về những điều đã xảy ra hoặc những điều đã thay đổi trong công việc của bạn gần đây. Bạn bè của bạn không biết nhiều về công việc của bạn.

テストターの発話例：

- ①久しぶりですね、やっと会えましたね etc
- ②わからない言葉があれば、聞き返す
- ③順を追って話せるよう、問いかける

7 課 Topic : 武道に挑戦

Can-do 33 自分の国のスポーツについて、特徴ややり方などを、わかりやすく説明できる。

子どものときによく遊んだゲームや、遊び、スポーツについて、日本人の友人と話しましょう。友人にも、子どもの頃どんな遊びをしていたか聞いてみてください。日本にも同じような遊びがあるかどうか聞いてもいいですね。

Talk to your Japanese friends about children's games, fun activities or sports that you used to play in your childhood. And ask your friend what they played when she/he was a child. Also good to ask if there is a similar game in Japan.

Nói chuyện với những người bạn Nhật Bản của bạn về các trò chơi trẻ em, các hoạt động vui chơi hoặc các môn thể thao mà bạn đã từng chơi trong thời thơ ấu. Và hỏi bạn của bạn rằng họ đã chơi gì khi cô ấy / anh ấy còn nhỏ. Cũng tốt để hỏi nếu có một trò chơi tương tự ở Nhật Bản.

3 課 Topic : 私の好きな音楽

Can-do 02

音楽の好みや経験について、友人と話すことができる。また、相手の話に簡単にコメントできる。

ストラテジー

- ・繰り返して聞き返す
- ・あいづちを打つ

あなたは今、日本人の友人と話しています。
楽器の経験について、友人に聞いてみましょう。
どこで、誰と、どんな音楽を練習したか等も、質問してみてください。

You are now talking with your Japanese friend.
Ask your friend about her/his musical instrument experience.
Also let's ask some questions about where, with whom and what kind of music she/he practiced.

Bây giờ bạn đang nói chuyện với người bạn Nhật Bản của bạn. Hỏi bạn bè của bạn về kinh nghiệm chơi nhạc cụ của cô ấy / anh ấy. Ngoài ra, hãy đặt một số câu hỏi về việc cô ấy / anh ấy đã luyện tập ở đâu, với ai và thể loại âm nhạc nào.

テストターの発話例 :

- ①楽器の経験 : 習い事、趣味、学校の音楽の授業など
- ②一通り聞かれたら、~~さんは楽器の経験はありますか? と聞き返してください。
- ③ストラテジーの”あいづちを打つ”も評価に加味してください。

8 課 Topic : 便利な道具

Can-do 38 自分が使っている道具について、使い方や便利な点が説明できる。

クラスのみなさんへ：もし先生がIoTに詳しくなかったら、テストの前にくわしく教えてください。

身近なIoTを活用した機器やサービスの中で、最近便利だと思ったものは何ですか？それがどんなものなのか、何をするのに便利なのか、どうして興味を持ったのか、そしてどんな人におすすめしたいか、くわしく話してください。

Are there any devices or services using IoT that you found useful recently? Please tell me in detail what it is, what it is useful to do, why you are interested in it and what kind of people you would like recommend it to.

Có bất kỳ thiết bị hoặc dịch vụ nào sử dụng IoT mà bạn thấy hữu ích gần đây không? Vui lòng cho tôi biết chi tiết nó là gì, nó hữu ích để làm gì, tại sao bạn quan tâm đến nó và những người bạn muốn giới thiệu nó cho ai.

9 課 Topic : 伝統的な祭り

Can-do 42 祭りや行事などの体験や感想について、ある程度くわしく話すことができる。

Can-do 43 祭りや行事について、見どころや注意することなどを簡単に説明できる。

日本人の友人と話しています。子どものころに参加した行事や、いつか参加してみたいと思っている祭りなどについて、相手が知っているか聞いてみましょう。知らなかったら、どんなイベントなのか、そのイベントで何が楽しみなのか、紹介してください。

You and your Japanese friend are talking about events you attended in your childhood and festivals you want to attend near future. Ask her if she knows about the event you're talking about, if she doesn't, Tell her about what kind of event it is and what you're looking forward to the event.

Bạn và người bạn Nhật Bản của bạn đang nói về những sự kiện bạn đã tham gia thời thơ ấu và những lễ hội bạn muốn tham gia trong tương lai gần. Hỏi cô ấy xem cô ấy có biết về sự kiện mà bạn đang nói đến không, nếu cô ấy không biết, hãy nói với cô ấy về loại sự kiện đó là gì và bạn đang mong đợi điều gì ở sự kiện đó.